



January 2, 2022

The Epiphany of the Lord

+

La Epifanía Del Señor



MASSES INTENTIONS FOR THE WEEK INTENCIONES DE LAS MISA DE ESTA SEMANA

- Sat. Jan. 1** New Year's Day/*Día de Año Nuevo*
Solemnity of Mary, Mother of God,
Solemnidad de María, Madre de Dios
9:30 AM: Tom & Nancy Deubert (D) by OLF
11:00 AM: Manuel Garcia (D) by OLF
- Sun. Jan 2** **Epiphany / La Epifanía del Señor**
8:00 AM: (Caruthers) Antonio Areias (D) e Fatima Areias (L) by Family
9:30 AM: Joe M. Coelho (D) by Gomes Family
11:00 AM: Josefina Venegas (D) Por Ortega Familia
1:00 PM: (Caruthers) Antonio Ribeiro (D) by OLF
- Mon. Jan. 3** The Most Holy Name of Jesus / El Santo Nombre de Jesus
No Mass / No Misa
- Tues. Jan. 4** St. Elizabeth Ann Seton / Santa Isabel Ana Seton
6:00 PM: **No Mass / No Misa**
6:30 PM: **Hora Santa con el Santísimo**
- Wed. Jan 5** St. John Neumann / San Juan Neumann
8:00 AM: **No Mass / No Misa**
- Thurs. Jan. 6** St. Andre Bessette / San Andre Bessette
5:00 PM: **No Confessions**
6:00 PM: **No Mass / No Misa**
- Fri. Jan 7** St. Raymond of Penyafort / San Ramundo de Penafort
8:00 AM: **No Mass / No Misa**
5:00 PM: **No Confessions**
- Sat. Jan. 8**
3:30 PM **Confessions**
4:30 PM Joe Machado (D) by Carmie Martin
6:00 PM Virginia Gutierrez (D) Elpidio Gutierrez (D) & Hilario Gomez (D) by Juan Jose Gomez
- Sun. Jan 9** **The Baptism of the Lord**
El Bautismo Del Señor
8:00 AM: (Caruthers) Joseph Fontes (D) by Adelina Fontes
9:30 AM: Geraldine Bombaci (D) by John Steele Family
11:00 AM: Apolinar Gaeta (L) by Marge Corbo
1:00 PM: (Caruthers)

Fr. Dan Will be out of the parish this week. No daily Mass will be celebrated from January 3rd -7th, 2022.
El P. Dan estará fuera de la parroquia esta semana. No habrá Misas feriales celebradas del 3 al 7 de enero.

EASTON FOOD DISTRIBUTION
Food will be distributed on the corner of Willamette and Geneva in Easton on Monday, January 10, 2022, at 12:30 pm. This is a free community food distribution. Volunteers are appreciated.
DISTRIBUCION DE ALIMENTOS
Estará repartiendo dispensa el lunes, 10 de enero de 2022 en Easton, en la esquina de Willamette y Ginebra a las 12:30 pm. Las distribuciones comunitaria gratis.

Did you know... we have Children's Bulletins available at the entrances of the church for your little ones. They are filled with fun games & puzzles to help your child understand the Gospel of the Day. Please take one for your child.
Sabías que... tenemos Boletines para sus niños disponibles en las entradas de la iglesia. Están llenos de divertidos juegos y rompecabezas para ayudar a sus niños a comprender el Evangelio del día. Por favor, lleve uno para sus pequeños.

YOUR WEEKLY GIVING /SU OFERTA SEMENAL

	<u>EASTON</u>	<u>CARUTHERS</u>
Dec. 26:	\$6,392.00	\$1,375.00
Christmas/Navidad:	\$4,791.00	\$584.00

May the Lord bless you for your continued generosity!
¡Que el Señor les bendiga por su continua generosidad!

WEEKLY OFFERING ENVELOPES
For those who use weekly offerings envelopes, your boxed set for 2022 is now available for you to pick up at the main entrance of the church. If you would like to begin using envelopes, please call the parish office to register.

SOBRES DE OFERTA SEMANAL
Para aquellos que usan los sobres de ofrendas semanales, su cajita para 2022, ahora está disponible para que lo recoja en la entrada principal de la iglesia. Si desea comenzar a usar sobres, llame a la oficina parroquial para registrarse.




HAPPY NEW YEAR FELIZ AÑO NUEVO

January 1, 2022 + 1 de Enero de 2022
Solemnity of Mary, Mother of God
Solemnidad de María, Madre de Dios
9:30 a.m. – Easton (Eng.)
11:00 a.m. – Easton (Esp.)

January 2nd + 2o de Enero
Solemnity of the Epiphany (2nd)
Solemnidad de la Epifanía del Señor
Regular Sunday Schedule/Horario normal del Domingo

FAMILY OF FAITH – Religious Education
Sunday, January 9: Session for English speaking Parents and **ALL STUDENTS** from **2:30-4:00 p.m.**
Tuesday, January 11th: Session for Spanish speaking Parents and **First Communion Students** from **7:00-8:30 p.m.** in the St. Jude Parish Hall.


FAMILIA DE FE - Educación religiosa
Domingo, 9 de enero: Es la siguiente sesión para los **Papás** de habla inglés de las **2:30 – 4:00 p.m.**
Martes, 11 de enero: Sera la siguiente sesión para los **Papás** **TODOS LOS ESTUDIANTES DE PRIMERA COMUNION** de habla español de las **7:00 a las 8:30 p.m.** en el salón parroquial de San Judas Tadeo.

+ R.I.P. +
Please remember in your prayers the souls who were laid to rest from our parish this past week.
Desmond James Burton
Por favor, recuerde en sus oraciones las almas de los que fueron sepultados de nuestra parroquia la semana pasada.
May he rest in peace. ¡Que descanse en Paz!

As we enter into 2022 we will shortly begin the Sinodal Process for the Universal Church. This will include a series of listening sessions where all God's People can share their experience of being the Body of Christ. I invite you to keep this monumental process in your prayers.

Prayer for the Universal Synod
We stand before You, Holy Spirit, as we gather together in Your name. With You alone to guide us, make Yourself at home in our hearts; Teach us the way we must go and how we are to pursue it. We are weak and sinful; do not let us promote disorder. Do not let ignorance lead us down the wrong path nor partiality influence our actions. Let us find in You our unity so that we may journey together to eternal life and not stray from the way of truth and what is right. All this we ask of You, who are at work in every place and time, in the communion of the Father and the Son, forever and ever. Amen.

A medida que entramos en 2022, pronto comenzaremos el Proceso Sinodal para la Iglesia Universal. Esto incluirá una serie de sesiones de escucha donde todo el Pueblo de Dios puede compartir su experiencia de ser el Cuerpo de Cristo. Los invito a mantener este proceso monumental en sus oraciones.

Oración para el Sínodo Universal
Estamos ante ti, Espíritu Santo, reunidos en tu nombre. Tú que eres nuestro verdadero consejero: ven a nosotros, apóyanos, entra en nuestros corazones. Enséñanos el camino, muéstranos cómo alcanzar la meta. Impide que perdamos el rumbo como personas débiles y pecadoras. No permitas que la ignorancia nos lleve por falsos caminos. Concédenos el don del discernimiento, para que no dejemos que nuestras acciones se guíen por prejuicios y falsas consideraciones. Conducenos a la unidad en ti, para que no nos desviemos del camino de la verdad y la justicia, sino que en nuestro peregrinaje terrenal nos esforcemos por alcanzar la vida eterna. Esto te lo pedimos a ti, que obras en todo tiempo y lugar, en comunión con el Padre y el Hijo por los siglos de los siglos. Amén

Catholic Calendar + 2022 + Calendario Catolico
Our new parish calendars are now available. Please take one for your family
El calendario Catolico de la parroquia esta disponible.
Llevar uno para el uso de su familia

MASK MANDATE
The mask mandate is in effect until **January 15th, 2022. PLEASE, wear a mask!**
SE PIDE EL USO DE MASCARILLAS
El nuevo mandato del uso de máscaras estará en efecto del **hasta el 15 de enero de 2022. ¡POR FAVOR, use su mascara!**